

FOAIE

пентрѣ

МИНТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 51.

Duminică 21. Decembrie.

1841.

ПЕДЕЧИЛЕ ЛАНТРЪ ПРОКОПСИРЕА ТИНЕРИМЕИ СЪТЕЩИ.

(Капет).

Ла зпеле локърї есте ланпрезнатъ дѣ-
скѣліа кѣ слѣжба потариатѣлї *). Кѣтъ
гревтате шї педекъ пентрѣ даскѣл шї ти-
нериме есте ачеста, шї че пѣцин фолос
адѣче ачелѣя, фїе каре избїтор de адеврѣ
не лесне поате кѣпринде.

Лїпса шї педечїле, че се вѣдѣ азї лн
крещереа шї лнпайнтареа тїнеримеї, маї
мѣлт їсвек асѣпра попорѣлї; лнсѣ ка
сѣ ащепцї сїнгѣр дела ачеста врїо лнвѣ-
пѣтъдїре шї лндрептаре, ар фї зп лѣкрѣ
зѣдѣрнїчїт, о пѣдежде амѣдїтоаре; пѣрїп-
цаска лнгрїжїре а окѣрмѣїреї, лнпрезнатъ
кѣ рѣвна пѣсторїлор зѣлетенцї, карїї, de
вор пѣлї кїетареа са, аѣ, шї пот авеа о
їнфлївїцѣ петѣгѣдїт асѣпра попорѣлї,
лнвѣдїндѣл, децентѣндѣл, лнвѣрѣвтѣлн-
дѣл шї доведїндѣї кѣ лнтренпрїндерїле ѣ-
пор шї алтор вѣрѣвцї кѣ дѣх, пѣ сѣлт
нїде лнтїндерї de кѣрсѣ, лн каре сѣ се
прїнзѣ попорѣл, дѣпѣ кѣм вїсѣазѣ ачела,
чї аѣ дрепт скоп лѣтїнареа шї лнпайнта-

реа лѣї, дела ачесте дѣбъ тѣїнї лнпрезнате
атѣрнѣ зїк мѣлт пѣцин шерѣереа педечї-
лор. *) Адеврѣрат кѣ шї чел маї лнсѣ-
флентї преот, шї чел маї енерѣїк Про-
фесор, пѣ ́ е алта декѣт лнвѣдѣтор, пѣ
есте ел крескѣтор лн адеврѣратѣл лнцелес
ал кѣвѣлѣлї; кѣчї ел лнзестреазѣ мїн-
теа кѣ челе маї фрѣмоасе лнвѣдѣтѣрї, лн-
сѣ не ачела мїнте пѣтаї, каре пѣ ́ стрїка-
тѣ прїп деморалїзацїе, каре п'аре прежѣде-
кѣдї, саѣ маї скѣрт, професорѣл поате не
деплїн сѣшї лнведе тїпѣрѣл лн теорїа
шїїнцелор, **) їар їп праксі пѣ не де плїн;
кѣчї ел пѣ ́ товарѣш педесѣтрїцїт ал лн-
вѣдѣчелѣлї сѣѣ; а преотѣлї лнвѣдѣтѣрї
морале се прїнд шї родеск пѣтаї лн о
їнїтѣ кѣратѣ de прежѣдекѣдї, ел поате
лндрепта пѣтаї зп сѣфлет, каре лнкѣ п'аѣ
кѣзѣт ла деснѣдежде, їар не чел лнпетрїт
шї не каре п'ѣл маї мїнкѣ гласѣл кон-
шїїнцїї, нїчї декѣт, саѣ фоарте кѣ аневоїе.

Пѣрїнцїї сѣлт деапѣрѣреа кѣ прѣнчїї
лор. Еї пот прїчепе аплекѣрїле пѣскѣцї-

*) Zi Domnїле Референт: „ла Ромѣнїї кѣ слѣжба
de Кѣлѣтѣреѣ.“

Red.

*) Пентрѣ нацїа ромѣнеаскѣ преодїтеа пѣ
поате авеа декѣт пѣтаї воїнда, не знде естѣ
ачеа, не знде шїїѣ тѣкар вої; їар пѣтїнда
есте ла алцїї. —

Red.

*) Dar: кѣнд і с'аѣ дат тоате мїжлоачеле ла
мѣлѣ, їар алфелїї нїчї аша.

Red.

лор съ, din timpъл кжнд дичеп а гжогъви. Еї авжнд о вазъ неспъсъ дпнаїтеа фїлор лор, пот дптр'ън мїнѣт потрївїт, къ тѣлт маї аджк стръвате дп ініма тїперїлор, де кжт зп преот саъ дпвѣдътор не лънгъ остенеалъ песокотїтъ де греа дптр'ън ап дптрег; къчі де ачещїа сѣїндъсе тїперъл, маї де тѣлте орї дшї тїнѣїеще челе маї стрїкъчоасе аплекърї. — Шїда пърїнцилор поате адъче ла десъвжршїре адевъръл а вангелїеї сепънат дп ініміле пръпчїлор. Къчі де сжнт еї крещїні адевърадї къ фаптеле, іар пвжтмаї къ овїчеїсрї че нъ пътрънд ла інімъ, атъпчі еї нъ дпчетеазъ а дошенї не фїї съї, ка съ пъстрезе челе че аъ дпвѣдат орї дп вісерїкъ дела преот, орї дп шкоалъ дела дпвѣдътор; шї аша фїїнд къ ініма пръпкълві пълъ е дп стареа невіповѣдїеї есте спре віне атжта, кжт шї спре ръъ плекатъ, се dedъ маї тѣлт пжтмаї спре віне шї спре дпплїнїреа поръпчїлор лві Дѣтнезъѣ, саъ де се шї дптжтмлъ а къдеа вр'одатъ, тотъшї дпдрептареа лві къ тѣлт е маї зшоаръ де кжт а челві рѣтъдїт. Дпсъ есперїїнда де астъзі не дпвацъ, кжткъ крещереа каспїкъ атжт ла попор, кжт шї ла пласеле маї дпналте е дп стареа чеа маї трїстъ.

Мълді пръпчі сжнт лъсаді дп зілеле поастре ла воїса лор словодъ. Чеї маї тѣлді пръпчі дпвацъ а ворві прїп дпжжрърътърї; се дпвацъ дпдърътнїчі прїп ръсфѣдътърї шї прїп сімъ се депрїнд пжтмаї ла чева аскълтаре; ва зпїї пърїнци фъръ крещере, се вжкъръ кжнд аѣд къ пръпкъл лор щїе дпжжра де крече, де сѣжнт, де евангелїе шї алтеле, драгъ Татї! Азїї тѣсемеїе! Де аре пръпкъл кеф, саъ деї фъръдїеїеще маїкъса чева, аша терде съ се

дпкїне, съ зікъ зп „Татъл постръ“ къ сѣте де грешеле шї маї тѣлт ржзїнд; де тїк се депрїнде пръпкъл къ мїнчїзна, къ дпнїлъторїа шї пърїнцилор ле плаче, дїлаждъ къчі сжнт тжкошїї лор аша децпдї, „п'а трї фътеїе, къ е преа істедъ!“ Ба ва трї, спре аса шї а алтора стрїкаре! Ам азїт еъ дпсжтї пърїнци — повестїнд пръпчїлор лор къ плъчере вікленшжгърїме шї вікленїїле, че аъ фъкжт еї кжнд аъ фост мїчі, кжт аъ дпшълат пе пърїнци, пе домпї съї, кжт аъ мїнцит зпжїа саъ алтжїа; дечї ачесте тоате аскълтъндъле пръпкъл чел фъръ жъдекатъ, се децпептъ шї дптр'жпсъл о пофтъ, зпdor de а фаче шї ел асемепа, а дпшъла, а вікленї ка татъсѣѣ, ашї ръсвжпа ка маїкъса; вїїнд дар зп асемепа сѣфлет орї ла шкоалъ, орї ла вісерїкъ, дпвѣдътърїле ашжндърора ле ва афла дппротївїтоаре патъреї сале*), ачелора нъ ва креде, пе попї шї дпвѣдъторї дї ва сокотї маї пе зртъ ка пе пїще оамепї, че ворвек зпеле ка ачеле пжтмаї дп деръгъторїе, іакъ аша, іар нъ къ доар ар сімці, саъ ар фаче кжт зікъ; п. п. а фъра лемне пжї пъкат, а пацде іарва вечїпжлї пжї пъкат, а фъра поаме пжї пъкат, къчі тоате ачесте Дѣтнезеѣ лїаѣ dat, нїме нъ с'аъ мжпчїт ла еле. Спжїеї преотъл кжї пъкат; шї атъпчі ва черка кїп а'шї ісълъндї.

Дар' зїчедї, къ тревжїе дпвѣдат попоръл, ка съ нъ се дптжтмлѣ зпеле ка

*) Domnїлор, съ нъ недрентъдїм пе патъра чеа орїціналъ, акърїа леїї сжнт леїїле лві Дѣтнезеѣ, чї съ дпцелецет ачі овїчпзїїнда че с'аъ префъкжт дп алтъ патъръ: consuetudo est altera natura.
Ped.

ачесте? Аша есте, дар оаре ростъл кѣйва поате фї аша де пѣтерник, ка съ се лѣпте кѣ грешелеле, каре сѣгъндѣле еа кѣ лаптеле майкъсеї с'аѣ префект љн патъръ; кѣ ч'ел поцї љндатора съ креадѣ, кѣ пѣ сѣлт шїще, — кѣ пѣ э драк љн лѣте, — кѣ пѣ э отѣл преѣрсит ла вїне саѣ ле рѣѣ, чї атѣрпѣ дела воїа са словодѣ?

Нѣ пѣцїпѣ стрїкарѣ фаче маї љнколо скъндѣлоаса вїацѣ а лѣкѣлор дела кѣрцїле воїерещї шї немешещї. Ачещїа, љнпайнтеа теа, фак о класѣ деосъвїтъ љн љнпърѣцїа деморалїзѣцїеї; ворвеле лор, пѣртареа шї манїера ачестора э љн старе љнтр'ѣн мїнѣт а стрїка че аѣ сѣдїт преотѣл саѣ љнвѣдѣторѣл љн време маї љнделѣпгачѣ. Де внде сѣлт ла пѣрѣчїї чеї мїчї, карїї пѣщїѣ пѣтѣра пѣлѣ ла зече, ворвеле челе де рѣшїне? аѣ пѣ дела слѣгої шї слѣжнїче фѣрѣ нїчї о крещере, фѣрѣ фїка лѣї Дѣмпнезѣѣ? Вѣтаф, вѣтѣшѣл, дрегѣтор, келар, іпаш, фїлетар шї алдїї кѣцї маї сѣлт, деѣтѣл кѣ окїї попорѣлѣї сѣппѣс ацїптеазѣ асѣпра ачестора, сокотїндѣї маї љнвѣдацїї, маї крескѣцїї, маї префѣкѣцїї, іар дѣпѣ че vede кѣ љн еї пѣї релїцїе, пѣї оменїе, пѣї фїка лѣї Дѣмпнезѣѣ, атѣнчї ел рѣде љн таїпѣ, шї се сокотеще не сїне маї вѣп, іар не ачелїа љї аре де нїцѣ дефрѣлацїї шї пѣгѣлї. Кѣчї, съ пѣ креазѣ чїнева кѣ попорѣл н'ар прїчепе чева дїн идеалѣл вѣртѣдѣї крещїнещїї; адевѣрат ел каде, ел пѣрѣсеще кѣрареа вїртѣдїї, дар челѣї маї маре, домпѣлѣї саѣ стѣпѣлѣлѣї сѣѣ о шїе пѣне љн нас, кѣнд зїче: „ел vede љн карте.“ Преа вїне шїе цѣранѣл кѣ врѣжїторїїле, деѣкѣлтѣтѣрїїле сѣлт пѣкат, кѣпоаще ел гласѣл концїїнѣї, љлсѣ

сѣлт маска простїеї шї а пещїїнѣї се словоаде ла тоате фѣрѣделецїїле; іар кѣнд vede не домпѣл сѣѣ љн асемеѣеа, н'аї креде че жѣде дрепт шїе љнфѣцїїша. Де'л љнтревї, кѣчї фаче аша? љдї респѣнде кѣ домпѣл ѣла љнкѣ фаче аша, шї кѣм пѣ'л'а лѣа не ел дракѣ, нїчї не мїне пѣ м'а лѣа. Іар де љнтревї не домпѣл, вѣтафѣл, саѣ іпашѣл, кѣчї кѣтеазѣ а ворвї саѣ а фаче фапте концїїнѣї љнпротївїтоаре љнпайнтеа зпїї от прост, љдї респѣнде: „доар ачела се прїчепе чева?“ ба токма се прїчепе. — Нѣ пот трече кѣ vederea не ачелї пѣрїнцїї пѣршїпацїї шї фѣрѣ нїчї о крещере моралѣ, карїї се словод љнпайнтеа фїлор сѣї ла фапте, прїп каре пѣрѣчїї, че лї се пар лор кѣ пѣї прїчеп, се скандалїзазѣ асѣел, љн кѣт тоатѣ деѣфрѣпареа лор, ла каре се словод маї тѣрзїѣ, пот зїче, кѣ љн пѣршїпареа ачелїа а пѣрїнцїїлор љшї аре те мейѣл сѣѣ; прїп зрїтаре кѣвїнтеле лѣї Хе. „ваї де челїа прїп каре вїне скандела, ар фї маї вїне сѣ'шї леѣе о пеатрѣ де тоарѣ шї сѣ се арѣнче љн маре,“ пѣ сѣлт алтѣ, де кѣт о педансѣ преа амѣсѣратѣ пѣкатѣлѣї, о педансѣ вреднїкѣ де зп жѣдекѣтор череск.

Дѣлѣ зп Жѣрнал де А. Мѣрѣшанѣ.

ЧЕЛЕ ДИН Н'БЪНТРѢ

жѣдикате

Дѣне челе дїн афарѣ.*)

(Канет).

Бѣгѣрї де сеамѣ целерале.

Отѣл каре тот рѣде есте зп перод, — чел каре пѣ рѣде нїчї о датѣ, есте зп довїток.

*)

Отъл кз трѣвъ приведе фъръ съ вазъ,
— лепешъл веде фъръ съ прѣвѣскъ, — ско-
точиторъл шѣ веде шѣ приведе.

Топтѣл се преѣмѣлъ шѣ нѣ скоточеде
нѣчѣ о датъ.

Отъл перод скоточеде кѣте о датъ,
чел кз дѣх скоточеде адеѣ.

П ъ р ъ л.

Пър маре шѣ дпгълат каре соіазъ
гълеръл шѣ змерѣ, се веде нѣмаѣ ла чел
каре претінде кѣ е фѣлософ, шѣ ла калфеле
де кроиторѣ; іар чел каре се зѣче кѣ е ори-
цінал, дшѣ раде канъл ка о ridike de Kina.

Топтѣл, фантасіосъл, шѣ чѣстаръл бѣ-
трѣп ѣмѣлъ непептънаці, чѣфѣліці, тѣр-
дарѣ. Дѣпдѣиторъл, коафоръл, (акконча-
торъл) дѣпгъл шѣ лезъ ѣмѣлъ нептънаці,
лѣншѣ, пѣмѣдаці, дѣкѣрліонаці цѣр дп-
преціѣръл канълѣ шѣ кз пѣрѣл дппѣрѣцѣт
дп доѣ пѣрѣцѣ д'опотрѣвъ саѣ нѣ д'опотрѣвъ
дптокаѣ ка о пѣпѣшъ дѣп жѣрналъл de
mode.

Пѣрѣл аспрѣ шѣ свѣрліт адеѣ аратъ
нѣстѣ; пѣрѣл моале шѣ лѣне аратъ рѣвда-
ре, пѣрѣл кред, аплекарѣ кѣтре пѣлчерѣ.

Плешѣвѣа адеѣ е зп семп de о дпде-
леѣере актѣвъ, — афаръ нѣмаѣ дака отъл
плешѣв нѣшѣ ва аѣдѣче пѣрѣл дѣндѣрѣт
дѣнаѣнте, кѣ атѣпчѣ аратъ зп дѣх волгар шѣ
de дѣцінѣ — саѣ, каре е шѣ маѣ рѣѣ, дака
нѣ ва пѣрта перѣкъ, кѣ атѣпчѣ е de tot sek.

Пѣрѣл кѣрѣнт дпнаѣнте de вѣрстѣ ара-
тѣ мѣсантропѣ, сѣфѣрѣнде фѣсѣче шѣ мо-
рале, ковѣрѣтѣре de тѣнкѣ саѣ de пѣлчерѣ.

Кѣт пентрѣ пѣрѣл тѣлт каре нѣ алѣвѣ-
ше, есте печетѣа шѣ семпъл пентрѣжірѣ шѣ
одѣхнѣ, пентрѣ ачест фел de капете зѣче

Скрѣптѣра: „кѣ алор есте дппѣрѣцѣа че-
рѣрліор.

Б а р в а.

Мѣстѣціле марѣ, ла ачеѣа че нѣ сѣнт
мѣлітарѣ, аскѣнд о гѣрѣ зрѣтѣ саѣ нѣше
дѣндѣ зрѣці.

Фаворѣтеле тѣіате токмаѣ дпдрептѣл
гѣрѣ шѣ ачелѣ каре аскѣдѣте дпсѣс съ лѣр-
цеск дп жос пѣпѣ вѣп ла гѣрѣ шѣ ла зрѣкѣ,
сѣнт гѣтѣла лѣкѣтѣшѣлор, кѣрчѣзмарѣлор,
комѣсіонарѣлор.

Зѣгравѣ de а зечелѣ трѣпѣтѣ поартѣ
кѣте о вѣрѣіоарѣ ала-Vandick саѣ ка En-
rik III.

Дпсѣ варѣва дптрѣгѣ шѣ маре се веде
нѣмаѣ ла моделеле de прѣп лѣкрѣторѣ de
зѣгравѣ шѣ скѣлпторѣ, ла поедѣ нѣжпцелешѣ,
ла чершѣторѣ de прѣп сате, шѣ ла лѣѣ па-
рѣсіанѣ кѣрора варѣва de дѣне лок de коатѣ.

К р е в а т а.

Крѣвата се скѣмѣъ дѣпѣ вѣрстѣ. Маѣ
наѣнте de вѣрстѣ de 10 ані ѣмѣлѣм кѣ гѣ-
тѣл словод de орѣ че кѣпѣстрѣ; — пѣпѣ
ла 18 ані, крѣвата е зп лѣкрѣ de трѣвѣнѣцѣ;
— дела 20 пѣпѣ ла 25 ані се фаче зп лѣ-
крѣ de дѣкісіт; кѣтѣм атѣпчѣ кѣт пѣтем съ
не дпкѣдрѣм маѣ вѣне образъл; шѣ сѣф-
ферѣм кѣтѣлѣцѣтѣре жѣгѣл сгардеѣ; дела 30
de ані дпсѣе дпкѣдрарѣ дпчене а се фаче зп
стѣдіѣ; — дела 40 de ані се фаче о трѣвѣ;
сгарда de ачѣ се префаче дп продап шѣ кѣ-
тѣм кѣт ажѣнѣет акасѣ съ не скѣпѣм de
дѣнса.

Кѣт трече вѣрста ачѣста, дпчене а
се стѣнѣ претенѣціле поастре de фрѣтѣсѣе,
шѣ крѣвата се фаче орѣ че врет, нѣ прѣ не
пасѣ de дѣнса; дпчене а се дпштѣвѣа, а се
плеодѣ саѣ се скѣмѣъ ла фадѣ шѣ се пре-

фаче дотр'ѣн сак дп каре не вѣгѣт фалка, гѣра ші дпсѣші ші вѣрфѣл пасѣлѣи.

Аша дар, форма, колора, дікісѣла креватей се скітѣъ дѣпе вѣрста поастрѣ, кѣт ші дѣпе характерѣл ші позіціа соціалѣ а оаменімор.

О креватѣ моале, лѣвѣрдатѣ ші пріпсѣ кѣт ва фі дп катаратѣ, 'дї аратѣ зп дестѣдат; — о креватѣ таре, вѣпѣтѣ ші стрѣпсѣ дїі аратѣ зп ом фѣрѣ кеф, вѣфнітор, паркѣ п'ар фі dormit віне.

Мілітарѣл дп концедіѣ (астафкѣ) рѣтѣпе кредіпчіос ла кревата лѣі п'ѣгрѣ кѣ зп гѣітан аль. — Докторѣл, артістѣл, авокатѣл (дпсѣ пѣ авокатѣл аматор) поартѣ кревата фѣрѣ претендіе ші маі фѣрѣ гѣлер де кѣтанѣ.

Чісісѣвѣл дпші кѣтѣпѣзѣ гѣтѣл дптр'о креватѣ де атлаз пліпѣ де кредітѣрї ші 'птіндікѣтѣ дп аче.

М ъ п ѣ ш е л е.

Отѣл крескѣт рѣѣ пѣ поартѣ тѣлѣші декѣт ла парадѣ, ші пріп зрмаре пічі пѣ шіе сѣ се дпнтѣлѣшезе: дп везі кѣ піше тѣлѣше д'о фацѣ непотрївітѣ кѣ хайеле, саѣ орї прѣ стрімте, орї прѣ ларці; де ді ле пѣпе дп тѣпї, пѣ маі шіе че сѣ факѣ кѣ тѣпеле, де пѣ ле пѣпе, атѣпчі ді ле мототомеде, ші дп сѣфршїт ді ле вагѣ дп вѣззпар.

Чел каре поартѣ тѣлѣші дпгѣлате ші гѣрїте не ла зпгї, есте зп сѣрак рѣшїнос саѣ тѣдрѣ.

Отѣл крескѣт віне шіе сѣшї алѣгѣ, сѣшї пѣе, сѣ поарте ші сѣшї скоацѣ тѣлѣшїле кѣ гѣст. Лоаза, 'шї ле кѣтпѣрѣ стрімте ліпїте, дп кѣт пѣ маі поате пічі сѣшї мїмче децетеле, пічі сѣшї дпдоіаскѣ

тѣпа, ші вастопѣл 'шї 'л шїне дп вѣрфѣл децетелор.

Б а с т о п ѣ л.

Бастопѣл де трестіе е провинціал, чел подѣрос махалаціѣ, чел грос де дѣціпѣ, чел таре товарош де даторіе, чел прѣ мік де каскѣгѣрѣ. — Бастопѣл кѣ кѣпѣцѣпѣ, кѣ флѣіер, кѣ зѣрелѣ е де гѣгѣзѣцѣ.

О кѣпѣціпѣ дпподовїтѣ кѣ петре е дпгрїжіре несѣратѣ, зп кап де сїдеф е грѣдос, — зп тѣр сѣпат кѣ табакере, кѣ флѣіераш, кѣ окѣп, есте вѣп де о калѣф че кѣлѣторѣше.

Потка че ва сѣ трѣкѣ ші ел де вѣрват дпші тѣраце вастопѣл не влїцѣ; — вѣдѣрапѣл че ва сѣ се маїтѣдезе сѣ семене а допнѣ, дпші крѣкѣпѣзѣ вастопѣл дптокмаі дѣпе кѣт дпші крѣкѣпѣзѣ пічіоареле. — Бате-подѣл, гѣрѣ-каскѣ, дпші дѣ вастопѣл не ла пас, шїл фѣрѣкѣ де образ ші де варѣѣ; — Отѣл весел дпші шїне вастопѣл дела мїжлок ші кѣнд кѣ кѣпѣцѣпѣ кѣнд кѣ вѣрфѣл дпші ісѣвше тѣпа чеѣ лаатѣ; — Отѣл трїсѣ ші не гѣндѣрї дѣче вастопѣл ліпїт дрѣнт дпжос кѣ пічіорѣл; зѣпѣчїтѣл ісѣвше орї че дптѣлѣше, фѣрѣ а респекта пічі пічіоареле трекѣторїмор; — школарѣл діл дпвѣртеше не ла пасѣл тѣгѣлор; — Дѣрѣдеѣл дп шїне дѣпе гѣт кѣ амѣндѣ тѣпїле, ші скоточїторѣл кѣт ші спїосѣл поліціей дп акѣзѣт де вре зп пастѣре ал хайелї.

Б ѣ л ѣ ц ѣ м і п т е а.

О дпкѣлѣцѣмїпте фїпѣ, кѣратѣ тот д'авна ші стрѣлѣчїтсаре есте адеѣвѣрата пѣчетіе ші семп ал елегандей.

Чидисеа диминѣа ја чисте де кълъ-
ред (калѣ пѣ е аша де невоіе, дар пін-
тепії съ пѣ ліпсѣскъ) пе ла прѣыз дшї
пѣне чисте де ораш, шї пе сѣрѣ пантофї
кѣ лѣстрѣ.

IDEI RAISCODICE.

II.

Вермії.

(Continuație din anul 1840 Nr. 36.)

Вермії сѣнт віетѣдї кѣ сѣпѣе аѣ,
рече; нескїмѣтоаре, адекъ еї метамор-
фоселор нѣ сѣнт сѣпшї ка інсектеле.
Чеї маї тѣлцї аз трѣп лѣог, тоале, вѣлос,
шї гол, зпї аз пѣр пе трѣп, іарѣ алдїї
скоїчі. Вермії сѣнт віетѣдї фѣрѣ арїпї,
пїчіоаре аз фоарте пѣдїпї. Мѣрїмѣ трѣ-
пѣскъ а вермілор есте де тот осевїтѣ,
кѣчї зпї п. е. скоїчеле кѣмпѣнеск шї
пѣнѣ ла 600 де пѣдїї, іарѣ алдїї п. е.
інфѣсорїіле аша сѣнт де тїчі, кѣт авѣ
шї прїп челе маї вѣне мїкроскопѣрї се
пот веѣѣ. Колорѣ трѣпѣлї вермілор есте
лѣтос, а зпор скоїчі е фоарте фѣрѣтос.
Зпї аз адевѣрадї окї, шї вѣд, п. е. мел-
чїї, алдїї п. е. полїпї нѣ аз окї, шї тотѣш
сїмѣеск лѣтїпа. Авзѣл шї тїросѣл лі-
псеце маї ла тодї вермії. Вермії нѣ ре-
сѣфлѣ ка шї алте віетѣдї, зпї пїчі інімѣ
п'аз, чї пѣтаї рѣнзѣ шї маце; вермії чеї
маї тѣлцї віедѣіеск дн апѣ, зпї дн зте-
зѣлї пѣтреде, алдїї дн пѣтѣнт зпѣд,
алдїї сѣвт пѣтѣнт, зпї пѣтаї дн трѣпѣрї
вїї, кѣт вермії сѣтѣлцїї, лімѣрїчїї. —
Чеї маї тѣлцї вермії трѣеск дн содіетате,
шї се хрѣнеск дн тоате треї днпѣрѣдїї

а патѣреї, зпї пот фоарте лѣог ажѣпа п.
е. мелчїї шї ліпїторїле. — Зпї сѣнт шї
вепїнадї; чеї маї тѣлцї аз віадѣ жїлавѣ
шї зшор репродѣк пѣрѣїле стрїкате, сѣт
пїерѣте.

Мѣлцї дїнтре вермії сѣнт хертафро-
дїдї, адекъ днтрѣп трѣп аз шї секс вѣр-
вѣтеск, шї фетесск, днсѣ нѣ се пот роdї
де сїне, чї тревѣе кѣ лор асѣменѣ съ се
днпрезне, шї аша ачештѣ вермії шї родеск
шї се родеск де одатѣ. Зпї се днпѣрѣ-
кѣзѣ дѣпѣ лецїле патѣреї вѣрѣтѣшї кѣ
тѣіерѣшкѣ. — Полїпї се прѣесек фѣрѣ
роdїре парге ка пѣптеле прїп лѣстарї,
парте прїп оаз. — Фолосѣ лор есте дн
еконотїа анїмалѣ таре, днсѣ шї пагѣва
каре о фак, нѣ е мїкѣ.

Се днпарт вермії дн шасе рѣндѣрї,
адекъ: 1) дн вермії мацелор сѣт
лімѣрїчїї, де каре се днп шї ліпїторї-
ле кѣ 13 спедїї. 2) дн вермії мої:
мелчїї де грѣдїнѣ, шї чеї маї тѣлцї де
таре. 3) дн скоїчі; днп ачештѣ зпеле
аз пѣтаї о скоїкѣ, п. е. мелчїї, алдїї аз
доѣ, кѣт скоїчеле, алдїї маї тѣлте. 4)
дн вермії кожошї, аїчеа се пѣтѣрѣ
кракатїда. 5) дн корале. 6) дн зоо-
фїте, сѣт віетѣдї веѣетабіле.

Ачештѣ доѣ де пе зрѣтѣ рѣндѣрї аз
днтрѣ сїне таре асешѣаре, днсѣ тотѣш
се деосївеск; кѣчї коралеле лѣкѣеск дн
кїлізде де вар, сѣт де ос. де пїатрѣ, сѣт
де вѣрѣте, шї ачештѣ а лор лѣкѣнде се
пѣтеск корале; аз таре асешѣаре кѣ
пѣптеле. Ачештѣ кѣсѣде сѣнт віетѣдїлор
ачестора днпѣсѣтѣ, адекъ се рѣдїкѣ о-
датѣ кѣ віетатѣ дн трѣнкіѣл де кѣпетенїе
ка о ратѣрѣ, пептрѣ ачешѣ віетѣдїле аче-
стѣ пѣшї пот тѣта локѣл, чї пѣтаї дн

лъкашеле сале се пот мишка; iarъ зоофителе аз тѣзи словод, ши пентрѣ ачееа се мишкѣ дела зп лок ла алтѣл. Ыпеле трѣеск ла олатѣ, алтеле сипгратиче, тоате сѣнт лѣкѣитоареле тѣримор.

Инѣсорііле.

De верті се дін ши інѣсорііле, саз ачелѣ митігѣле виетѣдї а пѣтѣнтѣлѣ пострѣ, каре фѣрт микроскоп маї къ пѣ се пот ведѣ, ши каре аша се деосібеск дела олатѣ дп тѣрїте, ка ши калѣл де шоарече. Ыпеле сѣнт аша де мичї, кѣт де ар фї къ мїліоанеле ла олатѣ стрїнсе, тотѣши д'авѣ ар ковѣрши тѣрїтѣ зпѣи грѣзлц де пѣсїп. Ши къ кѣт сѣнт микроскопеле маї зпне, къ атѣта маї тѣлте ши маї тѣлте дїп ачестѣ виетѣдї афлѣт, — кѣте дарѣ тревѣе сѣ маї фїе, каре пентрѣ некзпрїнса лор мичїте дѣкъ пѣ саз пѣтѣт афла! — кзпоащем пѣлѣ акѣта 200 де спедї де ачестѣ виетѣдї, каре не даѣ прїлеж дестѣла а medїта, ши а не мїнѣна де тѣрїтѣ лѣи Dѣмнезѣ, каре ши дѣтре ачештѣ мичї лѣкѣиторї а пѣтѣнтѣлѣ се vede къ ар фї орѣндїт о лѣте. Тоатѣ пїкѣтѣра де апѣ, ва тоате трѣнѣрїле кѣргѣтоаре афарѣ де злѣзрї ши де апеле мїросїтоаре дѣкъ стаѣ пѣтаї пѣдїнтел тїмп ла кѣлѣзрѣ, цем де тѣлѣмѣ виетѣдїлор ачестора. — Ыпеле лѣкѣеск дп зтезѣлї деосевїте п. е. дп лаптеле пештїлор. Дѣтрѣн крап (шеран) де дої пѣдї саз афлат дп лапте 253 де мї де мїліоане де ачестѣ виетѣдї. Алтеле лѣкѣеск дп зтезѣлї пѣлѣ пѣн оаѣле сале аколо, апої лапѣдѣ пѣлѣ, ши довѣндїнд арїпї се рѣдїкѣ дп атмосферѣ, ши се тѣстекѣ къ пелѣтерателе мїрїаде каре се афлѣ дѣтрѣнса.

Ыпеле се паск дїп оаѣ, алтеле паск пѣї вїї, алтеле ши пѣї ши оаѣ, зпеле де сїне. Маї де атѣрѣнтѣл черчетате араѣ ши дѣнселеле о организацие деосївїтѣ, карѣ де ши тревѣе сѣ фїе фоарте сїмплѣ, тотѣш есте де чеа маї mare мїраре. Колорѣл вѣрде а апелор стѣтѣтоаре пѣ есте алта де кѣт о адѣнаре де мїліоане де мїліоане дїп ачестѣ виетѣдї! —

Dr. Vasıl.

ТАБЛЕ ДЕ АѢР.*)

Дѣтѣрѣтѣдївѣ ромѣнї!

Вѣ — 'ндрептѣдї грешала,

Ачестор табле вої зрѣдї,

Ши лепѣдѣдї сѣїала:

Дѣнтѣлї темеїѣ леѣе аведї,

Ши 'нтрѣга леѣїзїре

Де пѣте фапте де Романї,

Ш' а патрїї їзвїре.

Орї каре ом ведї азї,

Че кѣтре вої ворѣеце,

Кѣ ал маїчеї воастре дѣлче глас,

Рѣспзндедїї фѣрѣеце.

Прѣ новїл есте орї че ранѣ

Де орї че стѣпѣнїре,

Дар тодї ромѣнїї сѣнт даторї

Новїлї а фї дїп фїре.

Їзвїдї тѣрїтѣ де ромѣнї,

Чїнстїдї ачест сѣдѣнт пѣте,

Ши ал чїнстї дндаторадї

Прїп фапте марї пре лѣте.

*) Trimic de Dnș N. Rѣdeans дела Кѣтнѣлнн маї де пѣлѣтѣ време, дїсѣ фѣрѣ врео їскѣлїтѣрѣ. —

De пѣтърї кѣте сѣнт грешелї,
 Bededї дн исторїе,
 De nedrepнтате въ ферїдї,
 De лене, de тѣндрїе.

Правїлї темеїнїче влѣдїдї,
 Фїдї Брѣдї спре але цїне,
 Чїчеронї шї Корїоланї
 Авѣнд, пѣзїдїї віне.

Вої дѣх аведї кѣрѣнд съ фїдї
 Орї че, пѣїнд сїлїндъ,
 Д'останї, пѣлгарї, шї 'пвѣдїдї
 Акѣм е тревѣїндъ.

Треї кѣпетенї д'асте стѣрї
 Цїїнд облѣдїрїѣ,
 Пѣ тоцї ка тѣдѣларї д'ѣн трѣн
 Съї поарте 'пвечї зпїрїѣ:

Останїл фѣр' а фї съмедъ,
 Съ сїмцѣ вѣкѣрїа,
 Кѣнд ал лѣї сѣдїе шѣрїїнд
 Кѣдїгѣ вѣтѣлїа;

Пѣлгарїл пѣ пентрѣ кѣдїг,
 Чї пентрѣ чїнете таре,
 Кѣчї а хрѣїт тѣлдї фѣрацїа сѣї,
 Версе кѣ драг сѣдоаре.

Іар 'пвѣдїтѣл е датор,
 Съ дѣ повецї ла тоате,
 Ш' а фї 'пвѣдїт де сѣвѣршїт,
 Іар пѣ пе жѣтѣтате.

Ел фїе тот рѣспїзїлѣтор,
 Ел айѣ 'пгрїжїре,
 Д' а фї 'птре кѣте треле стѣрї,
 Дїїре шї їзїре.

Брѣдї шї пѣтеле де лѣкс,
 De жѣф, de тїранїе,
 Шї чел де азр вѣк ла вої,
 Дадатѣ ва сѣ віе.

РЪСПЪНС ЧЕРЪТ DE ДНЪЛ П. I. дїн Іашї.

Домпѣле! Скрїсоареа Дтале дїн 20.
 Ноетвр. сосїтѣ поаѣ пѣмаї дн 14. Дек. (пѣ
 цїт пентрѣ че аша тѣрзїѣ, кѣнд пѣца дїн
 Іашї ла Брашов сосеце чел тѣл дн 10
 зїле), дѣпѣ че есте сѣнтдїсепнатѣ пѣмаї
 кѣ доаѣ лїтере, апої чере ка сѣї дѣт рѣ-
 спїзїлї прїп Фоаїа ачеастеа. Дечї вї-
 певоїеце а прїїмї атѣта: 1) Артїколѣл
 „Деспѣрдїреа“ дїл тїпѣрїсерѣт аша тѣрзїѣ,
 дїн прїчїнѣ кѣ пе ачелеа времї дїкѣ се а-
 фла дн пѣлїтѣл Редакцїеї тѣлте манѣскрїсе
 шї маї веї, каре пѣ пѣтеа пѣтїмї маї тѣлѣ
 атѣнаре — шї іарш пентрѣ-кѣ патѣра
 пѣлїкѣлї пострѣ четїторїѣ чере о варїетате
 деспре каре еѣ пѣмаї днтре патрѣ окї теаш
 пѣтеа копвїнѣ. 2) Артїкол дѣла Дта днтї-
 тѣлат „Непорочїтѣ“ п'аѣ венїт ла ачеста
 Редакцїе, — те дїкредїндѣт. 3) Не „Ел-
 віра“ о веї ведеа пе анѣл вїїторїѣ дн скѣр-
 тѣ време пѣлїкатѣ. Дѣпѣ ачесте дцї тѣл-
 дѣтїм Домпѣле де комплїментеле че фачї
 Редакцїеї дн прївїнда Фоїеї пентрѣ
 мїпте шїл; іар кѣткѣ Gazeta въ сосеце
 чеваш маї тѣрзїѣ, аша е кѣ пої пѣ сѣптем
 де вїнѣ? Кѣ тоате ачестеа сѣ фїдї сїгѣрї, кѣ
 пе анѣл вїїторїѣ Фоїле поастрѣ въ вор сосї
 кѣ о зї маї пайте шї кѣ време — вор
 зрѣта шї дѣбогѣдїрї, пентрѣ кѣ ведедї
 времїле че фортѣ іаѣ. — Кѣткѣ де пѣ-
 цїна зркарѣ а предѣлї Фоїлор поастрѣ пѣ
 въ пасѣ нїмїк, вѣзѣнд алтеле де ачелаш
 кѣпрїнс, дндоїт маї скѣтпе, въ рѣтѣпет
 рекѣпоскѣторї. — Домпѣле, бѣгадї де сеа-
 тѣ, кѣ Gazeta поастрѣ де okamдатѣ тревѣїе
 прївїтѣ маї тѣл ка зп проспект, ка зп ре-
 вїѣ де челе маї дїсепнатѣ днтѣмїлѣрї, дїн
 каре челе маї тѣлте, четїте шї маї тѣрзїѣ
 пот дїсѣла їнтерес. Днтр'ачесе те рѣгѣт
 Домпѣле, іа вїзїрѣл жос, дїкредете — шї
 сѣ ворвїт окї ла окї.

Редакторѣл.